



PNUE

**Programme des
Nations Unies pour
l'Environnement**

Distr. LIMITÉE

UNEP(DEPI)/CAR IG.29/INF.8
21 septembre 2010

Original: ANGLAIS

Sixième Réunion des Parties Contractantes (COP) au
Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage
spécialement protégées (SPAW) dans la région des
Caraïbes

Montego Bay, Jamaïque, 5 octobre 2010

**Projet de cahier des charges pour la création d'une base de données des aires protégées de la Caraïbe
inscrites au titre de SPAW**

*Pour des raisons d'économie et pour préserver l'environnement, les délégués sont priés d'apporter leurs copies
des documents de travail et d'information et de ne pas demander des copies supplémentaires.*

*Ce document a été reproduit sans avoir été formellement édité.

1. Contexte

1.1 Renforcement des aires protégées dans la région Caraïbe

Suite au développement de lignes directrices et de critères pour l'inscription des zones protégées au titre du Protocole SPAW, la 5e réunion de la Conférence des Parties du Protocole SPAW a décidé qu'un projet pilote devait être lancé afin de tester à la fois les lignes directrices et le format de rapport. Le projet pilote a démarré fin 2009 et s'est achevé en juin 2010. Comme les parties seront invitées à rassembler et présenter des données sur leurs aires protégées nationales en vue de leur inscription sous SPAW, il est essentiel de préparer des outils web ainsi qu'une base de données afin que les rapports puissent être remplis en ligne et que les analyses et les évaluations soient facilitées. Il est également très important de s'appuyer sur les sources de données existantes. Parmi ces sources de données, la base de données gérée par le CaMPAM s'est révélée extrêmement précieuse; elle doit toutefois être mise à jour et le processus d'inscription doit y contribuer.

Dans ce cadre, le CAR-SPAW sera alors chargé de concevoir:

- une base de données qui correspondra aux champs de données du format de rapport;
- un outil de saisie en ligne basé sur le Web qui permettra le transfert de données;
- une liste préliminaire des aires protégées – plus loin AP – soumises par les Parties à SPAW sera constituée et mise à jour régulièrement par le CAR SPAW

2. Présentation générale du projet

Le but de ce projet est de développer un outil de saisie en ligne et de publication des données relatives aux AP de la Caraïbe avec les objectifs suivants :

- fournir les informations relatives aux critères et champs nécessaires à l'inscription des AP au titre de SPAW
- rendre accessible au public tout ou partie des données relatives aux AP inscrites

Le projet pilote du CAR SPAW se propose d'ouvrir un accès intranet aux gestionnaires des AP via leurs points focaux nationaux – plus loin PFN – de chaque pays. L'outil de saisie autonome permettra à chaque gestionnaire ou PFN de renseigner l'ensemble des champs nécessaires à l'inscription sous SPAW.

Un fois cette saisie terminée la candidature de chaque AP sera validée en fonction de règles prédéfinies de complétion des champs saisis et l'outil permettra au CAR SPAW l'édition d'un rapport de présentation de la candidature, qui sera présenté à la COP suivante.

En cours de processus et à la fin de celui-ci, l'outil permettra la publication sur internet des données des AP, ainsi que l'édition de certaines statistiques quantitatives et qualitatives relatives aux AP.

3. Circuit de saisie et de validation des données

Le circuit de saisie et de validation des données est établi comme suit :

- 1) Le CAR SPAW ouvre un code d'accès personnalisé à l'outil de saisie qui correspond à chaque AP. Les codes sont transmis au point focal national de chaque pays concerné
- 2) Le PFN transmet les codes d'accès à chaque AP pour saisie NB : Le PFN peut décider de centraliser la saisie pour toutes ou certaines de ses AP
- 3) Les gestionnaires des AP complètent leur saisie
- 4) Les PFN valide la saisie pour transmission au CAR SPAW
- 5) Le CAR SPAW vérifie la complétude des données saisies

6) Le CAR SPAW édite les rapports de candidature après validation des données saisies

3.1 Définition des champs de saisies

- Les champs seront répartis en différents chapitres et sous chapitres
- Ils sont listé dans le projet de document "ANNOTATED FORMAT FOR THE PRESENTATION REPORTS FOR THE AREAS PROPOSED FOR INCLUSION IN THE SPAW LIST"
- La liste des champs sera paramétrable par l'administrateur du système au niveau du CAR SPAW et pourra être évolutive dans le temps

3.2 Caractéristiques des champs de saisie :

- titre : nom du champ
- explication : détail d'explication du champ si nécessaire
- type
 - numérique
 - unité (si nécessaire exemple : km² pour les surfaces)
- qualitatif en choix fermé
 - dans ce cas le champ est associé à une liste de valeurs possibles plus si nécessaire une valeur ouverte en saisie libre
 - le champ peut être ouvert ou non à la saisie de valeur multiple
- qualitatif (simple)
 - il s'agit d'un champ texte en saisie libre
- public ou privé
 - définit si le champ est destinés aux publications externes ou non (internet par ex)
- obligatoire ou facultatif
 - définit si le champ est obligatoire ou non pour la validation de la saisie

Lors de la saisie de son AP, le gestionnaire attribuera à chaque champ une valeur (par exemple numérique, choix fermé unique ou multiple, texte) et aura la possibilité d'associer un commentaire à chaque champ.

3.3 Règle de validation automatique de la saisie

Une fois la saisie d'une AP terminée, le système effectuera une validation automatique.

2 niveaux de validation sont prévus :

- niveau champ
 - pour qu'une saisie soit valide, tous les champs obligatoires doivent être renseignés
- niveau chapitre
 - l'administrateur pourra définir des règles par chapitre ou sous chapitre
 - pour cela il définira un nombre minimum de champs facultatifs à renseigner par chapitre ou sous chapitre

C'est seulement une fois que la validation automatique aura été positive que la validation des données par le PFN pourra être faite. Les données seront alors transmises au CAR SPAW et le rapport de candidature sera édité.

3.4 Moteur d'édition statistique et de requête

Le système mettra à disposition de l'administrateur :

- un outil d'édition de statistiques sur les champs saisis
 - pour les champs numériques
 - moyenne
 - écart-type
 - pourcentage de complétion
 - pour les champs qualitatifs fermés
 - répartition des valeurs
 - pourcentage de complétion
 - pour les champs qualitatifs ouverts
 - pourcentage de complétion

- Un outil de recherche des AP en fonction de différents champs
 - Il s'agit d'un outil de génération de requête permettant d'éditer une liste des AP en fonction de la complétion ou de la valeur d'une série de champ

Ces 2 outils pourront éventuellement être disponibles au public, une fois la base de donnée publiée sur internet.

3.5 Editeur de rapport

Une fois que les données d'une AP seront complètes et validées par le PFN, l'administrateur – ie : le CAR SPAW – pourra éditer le rapport de candidature sous forme d'impression PDF.

L'éditeur permettra de :

- choisir la liste des champs à éditer
- masquer / afficher les commentaires associés à chaque champ

L'éditeur produira un rapport de bonne qualité visuelle respectant un format préalablement défini.

4. Publication des données sur Internet

Les données des AP une fois complétées pourront être publiées sur internet via un outil qui permettra au grand public de :

- consulter l'ensemble des données relatives à une AP
- rechercher les AP correspondant à certains champs
- consulter les statistiques sur les AP de la Caraïbes

Cet outil sera disponible sur le site du CAR SPAW (www.car-spaw-rac.org) ou pourra faire l'objet d'un nouveau site internet dédié.